

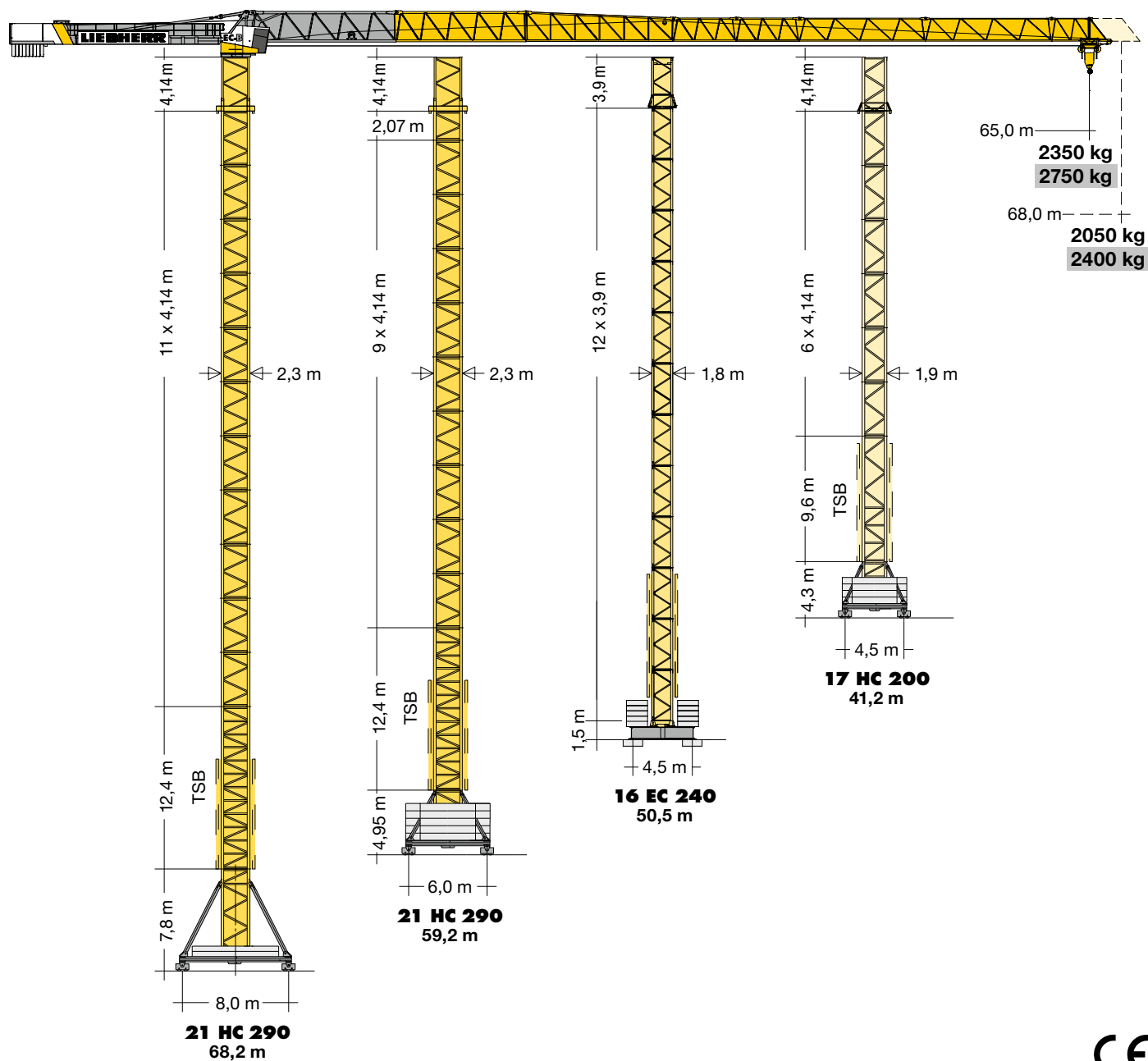
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /
Guindaste de torre / Кран башенный

240 EC-B 12 Fibre

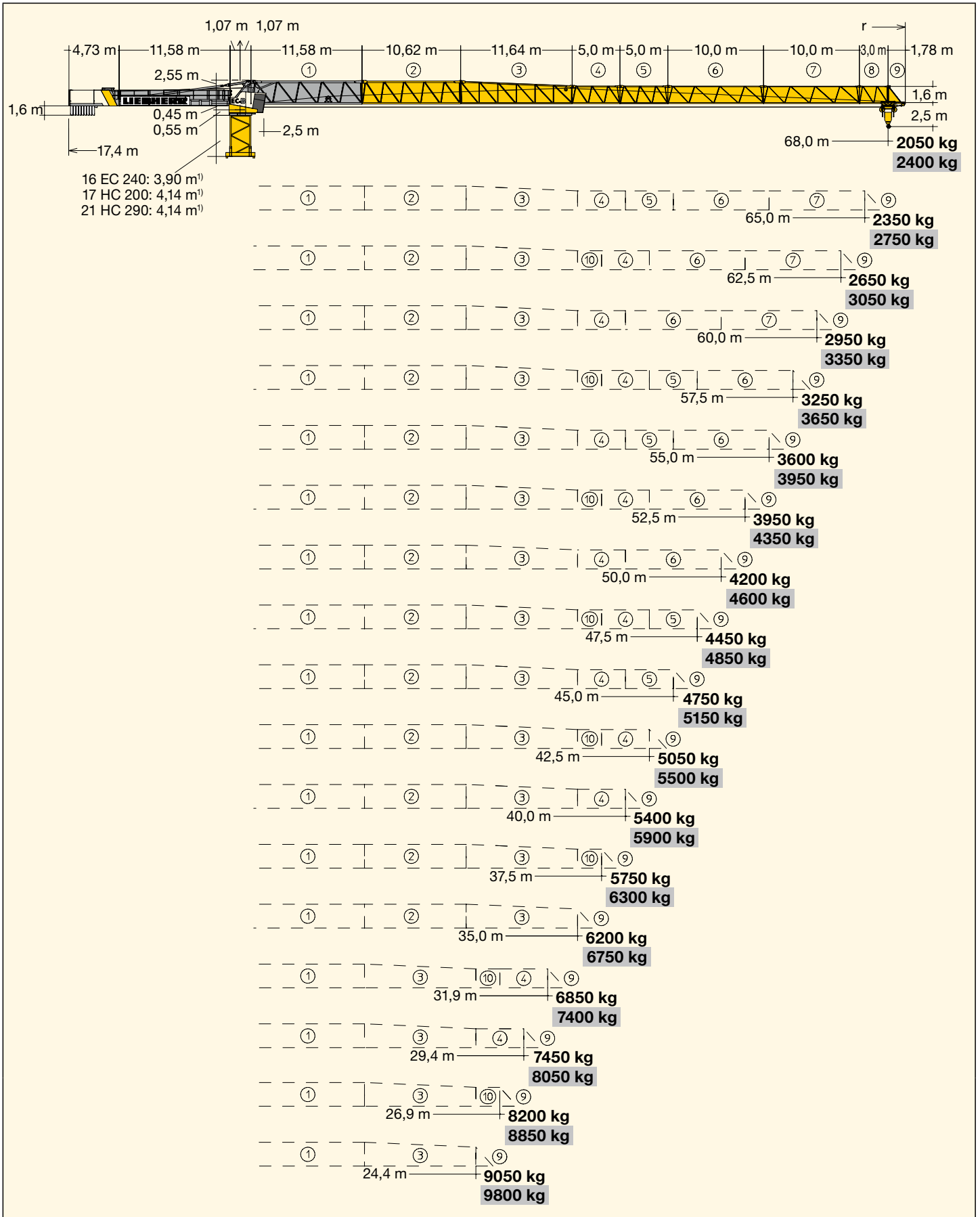
240 EC-B 10 Fibre

▶ 240 EC-B 12 Fibre



EN 14439:2009 – C25

LIEBHERR



¹⁾ Turmstück oder Kletterturmstück / Tower section or climbing tower section / Élément de mât ou élément de mât télescopable / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile / Tramo torre o tramo torre trepable / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão / Башенная секция или секция наращивания

Ausladung und Tragfähigkeit


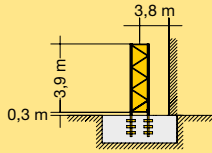
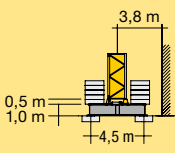
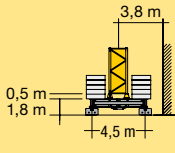
Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность


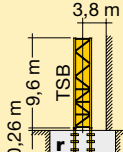
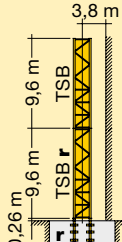
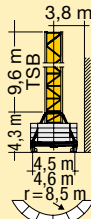
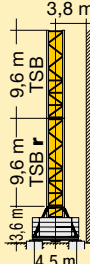
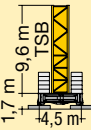
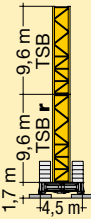
m	r	m/kg	240 EC-B 12 Fibre																	
			24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0	68,0
68,0 (r=69,7)	2,6 - 14,4 12000	6816	6124	5550	5066	4563	4217	3915	3648	3411	3199	3009	2836	2679	2536	2405	2284	2173	2050	
65,0 (r=66,7)	2,6 - 14,9 12000	7182	6470	5878	5376	4853	4494	4178	3900	3652	3430	3230	3048	2884	2733	2595	2467	2350		
62,5 (r=64,2)	2,6 - 15,4 12000	7535	6806	6196	5680	5138	4765	4438	4148	3889	3658	3449	3259	3086	2928	2784	2650			
60,0 (r=61,7)	2,6 - 16,2 12000	7933	7169	6529	5987	5420	5029	4685	4381	4110	3867	3648	3449	3268	3102	2950				
57,5 (r=59,2)	2,6 - 16,9 12000	8278	7482	6816	6252	5661	5254	4897	4581	4299	4046	3817	3611	3422	3250					
55,0 (r=56,7)	2,6 - 17,7 12000	8673	7841	7146	6556	5939	5514	5140	4810	4515	4251	4013	3797	3600						
52,5 (r=54,2)	2,6 - 18,5 12000	9043	8170	7442	6826	6181	5738	5348	5004	4697	4422	4175	3950							
50,0 (r=51,7)	2,6 - 18,5 12000	9062	8193	7467	6852	6208	5765	5375	5031	4724	4448	4200								
47,5 (r=49,2)	2,6 - 18,5 12000	9063	8194	7469	6854	6210	5766	5377	5032	4725	4450									
45,0 (r=46,7)	2,6 - 18,5 12000	9081	8216	7492	6878	6235	5792	5402	5057	4750										
42,5 (r=44,2)	2,6 - 18,5 12000	9076	8209	7485	6871	6228	5784	5395	5050											
40,0 (r=41,7)	2,6 - 18,5 12000	9080	8214	7490	6876	6233	5789	5400												
37,5 (r=39,2)	2,6 - 18,5 12000	9052	8181	7454	6838	6194	5750													
35,0 (r=36,7)	2,6 - 18,5 12000	9056	8186	7460	6844	6200														
31,9 (r=33,6)	2,6 - 18,5 12000	9060	8191	7465	6850															
29,4 (r=31,1)	2,6 - 18,5 12000	9049	8177	7450																
26,9 (r=28,6)	2,6 - 18,5 12000	9068	8200																	
24,4 (r=26,1)	2,6 - 18,5 12000	9050																		


LM 1

m	r	m/kg	240 EC-B 12 Fibre																	
			24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0	68,0
68,0 (r=69,7)	2,6 - 15,9 12000	7684	6925	6294	5760	5203	4820	4484	4187	3923	3687	3474	3281	3106	2945	2798	2663	2538	2400	
65,0 (r=66,7)	2,6 - 16,5 12000	8096	7319	6669	6118	5540	5142	4793	4483	4207	3959	3736	3533	3349	3180	3025	2882	2750		
62,5 (r=64,2)	2,6 - 17,0 12000	8412	7620	6957	6392	5799	5389	5029	4709	4424	4168	3936	3726	3535	3360	3198	3050			
60,0 (r=61,7)	2,6 - 17,8 12000	8789	7962	7269	6679	6061	5633	5257	4924	4627	4360	4119	3900	3700	3518	3350				
57,5 (r=59,2)	2,6 - 18,5 12000	9116	8256	7537	6925	6283	5840	5451	5105	4798	4521	4272	4045	3839	3650					
55,0 (r=56,7)	2,6 - 19,3 12000	9460	8555	7800	7159	6489	6027	5621	5263	4943	4656	4398	4163	3950						
52,5 (r=54,2)	2,6 - 20,0 12000	9822	8889	8110	7449	6756	6279	5859	5488	5157	4861	4593	4350							
50,0 (r=51,7)	2,6 - 20,0 12000	9826	8895	8116	7456	6763	6286	5867	5496	5165	4868	4600								
47,5 (r=49,2)	2,6 - 20,0 12000	9815	8881	8101	7439	6746	6268	5849	5478	5147	4850									
45,0 (r=46,7)	2,6 - 20,0 12000	9817	8884	8104	7442	6749	6271	5852	5481	5150										
42,5 (r=44,2)	2,6 - 20,0 12000	9828	8898	8120	7460	6768	6290	5871	5500											
40,0 (r=41,7)	2,6 - 20,0 12000	9845	8919	8144	7486	6796	6319	5900												
37,5 (r=39,2)	2,6 - 20,0 12000	9834	8905	8128	7468	6777	6300													
35,0 (r=36,7)	2,6 - 20,0 12000	9818	8885	8104	7443	6750														
31,9 (r=33,6)	2,6 - 20,0 12000	9791	8850	8065	7400															
29,4 (r=31,1)	2,6 - 20,0 12000	9781	8837	8050																
26,9 (r=28,6)	2,6 - 20,0 12000	9791	8850																	
24,4 (r=26,1)	2,6 - 20,0 12000	9800																		

Load-Plus


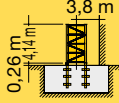
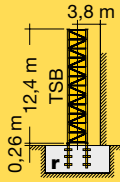
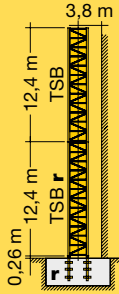
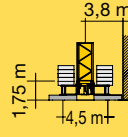
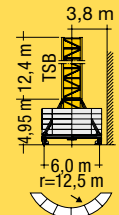
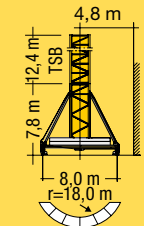
3,9 m		3,90 m + 5,85 m		 16 EC 240		
12	11 + 1	51,3 ^{*)}	–	–	–	–
11	10 + 1	49,3 ^{*)}	50,5 ^{*)}	–	–	–
10	9 + 1	47,4	48,5	49,3 ^{*)}	–	–
9	8 + 1	45,4	46,6	47,4 ^{*)}	–	–
8	7 + 1	43,5	44,6	45,4	–	–
7	6 + 1	41,5	42,7	43,5	–	–
6	5 + 1	39,6	40,7	41,5	–	–
5	4 + 1	37,6	38,8	39,6	–	–
4	3 + 1	35,7	36,8	37,6	–	–
3	2 + 1	33,7	34,9	35,7	–	–
2	1 + 1	31,8	32,9	33,7	–	–
1	0 + 1	29,8	31,0	31,8	–	–
0		27,9	29,0	29,8	–	–
		25,9	27,1	27,9	–	–
		24,0	25,1	25,9	–	–
		22,0	23,2	24,0	–	–
		20,1	21,2	22,0	–	–
		18,1	19,3	20,1	–	–
		16,2	17,3	18,1	–	–
		14,2	15,4	16,2	–	–
		12,3	13,4	14,2	–	–
		10,3	11,5	12,3	–	–
		8,4	9,5	10,3	–	–
		6,4	7,6	8,4	–	–
		2,5	3,7	4,5	–	–
		m	m	m		
		 20 EC 300 FA	 20 EC 300 CB-0450m	 20 EC 300 CB-0450dm		


4,14 m		4,14 m + 2,07 m		 17 HC 200					
7	6 + 1	41,3 ^{*)}	–	–	–	–	43,0 ^{*)}	–	
6	5 + 1	39,3 ^{*)}	–	–	–	–	40,9 ^{*)}	–	
5	4 + 1	37,2	46,8 ^{*)}	41,2 ^{*)}	–	–	38,9	48,5 ^{*)}	
4	3 + 1	35,1	44,7	39,2	48,1 ²⁾	–	36,8	46,4	
3	2 + 1	33,0	42,6	37,1	46,0	–	34,7	44,3	
2	1 + 1	31,0	40,6	35,0	43,9	–	32,7	42,3	
1	0 + 1	28,9	38,5	32,9	41,9	–	30,6	40,2	
0		26,8	36,4	30,9	39,8	–	28,5	38,1	
		24,8	34,4	28,8	37,7	–	26,5	36,1	
		22,7	32,3	26,7	35,7	–	24,4	34,0	
		20,6	30,2	24,7	33,6	–	22,3	31,9	
		18,6	28,2	22,6	31,5	–	20,2	29,8	
		16,5	26,1	20,5	29,5	–	18,2	27,8	
		14,4	24,0	18,5	27,4	–	16,1	25,7	
		12,3	21,9	16,4	25,3	–	14,0	23,6	
		m	m	m	m	m	m	m	
		 21 HC 290 FAr	 21 HC 290 FAr	 17 HC 200 UC-0460r	 17 HC 200 UC-0460r	 21 HC 290 CB-0450	 21 HC 290 CB-0450		

^{*)}  2) ohne Klettereinrichtung / without climbing equipment / sans équipement de télescopage / senza dispositivo di telescopaggio / sin equipo de trepado / sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания

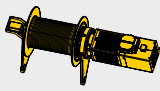

r = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

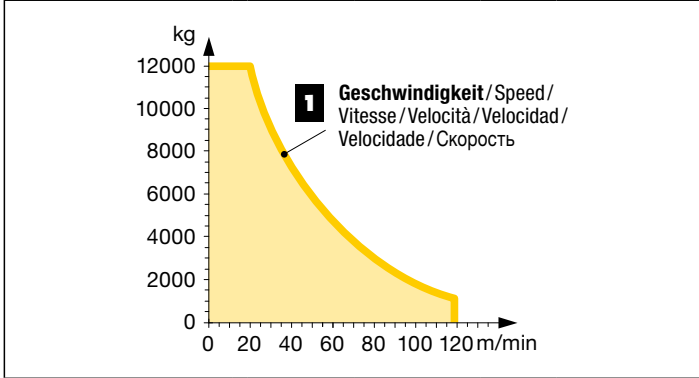
Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

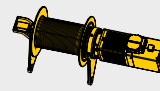
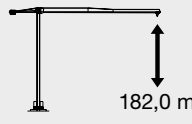
4,14 m + 2,07 m		21 HC 290					
							
12	12 + 1	54,5 ^{*)}	—	—	—	—	—
		52,4 ^{*)}	64,8 ^{*)}	—	54,1 ^{*)} ³⁾	—	—
11	11 + 1	50,4	62,8 ^{*)}	—	52,0 ^{*)} ³⁾	—	—
		48,3	60,7	—	50,0 ^{*)} ³⁾	—	68,2 ²⁾ ³⁾
10	10 + 1	46,2	58,6	71,1 ^{*)}	47,9 ^{*)}	—	66,2 ^{*)} ³⁾
		44,1	56,6	69,0 ^{*)}	45,8	—	64,1 ^{*)} ³⁾
9	9 + 1	42,1	54,5	66,9	43,8	59,2 ^{*)}	62,0 ^{*)}
		40,0	52,4	64,8	41,7	57,1 ^{*)}	60,0 ^{*)}
8	8 + 1	37,9	50,4	62,8	39,6	55,0	57,9
		35,9	48,3	60,7	37,6	53,0	55,8
7	7 + 1	33,8	46,2	58,6	35,5	50,9	53,8
		31,7	44,1	56,6	33,4	48,8	51,7
6	6 + 1	29,7	42,1	54,5	31,3	46,8	49,6
		27,6	40,0	52,4	29,3	44,7	47,5
5	5 + 1	25,5	37,9	50,4	27,2	42,6	45,5
		23,4	35,9	48,3	25,1	40,6	43,4
4	4 + 1	21,4	33,8	46,2	23,1	38,5	41,3
		19,3	31,7	44,1	21,0	36,4	39,3
3	3 + 1	17,2	29,7	42,1	18,9	34,3	37,2
		15,2	27,6	40,0	16,9	32,3	35,1
2	2 + 1	13,1	25,5	37,9	14,8	30,2	33,1
		11,0	23,4	35,9	12,7	28,1	31,0
1	1 + 1	9,0	21,4	33,8	10,6	26,1	28,9
		6,9	19,3	31,7	8,6	24,0	26,8
0	0 + 1	4,8	17,2	29,7	6,5	21,9	24,8
		2,7	15,2	27,6	4,4	19,9	22,7
		m	m	m	m	m	m
							
		21 HC 290 FA	21 HC 290 FAr	21 HC 290 FAr	21 HC 290 CB-0450	21 HC 290 UC-0600	21 HC 290 UC-0800

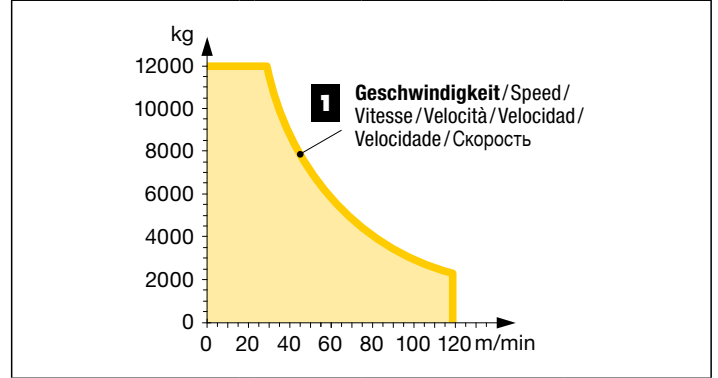
- *)  2) **ohne Klettereinrichtung** / without climbing equipment / sans équipement de télescopage / senza dispositivo di telescopaggio / sin equipo de trepado / sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания
- 3) **ohne Fahrwerke** / without Travel Gear / sans boogie / senza dispositivi di traslazione / sin cajas de traslación / sem mecanismo de translação / без механизмов передвижения
- r = verstärkt** / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

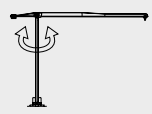
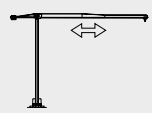
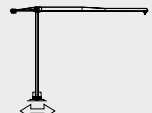
Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

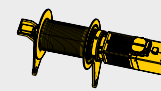

	↔ stufenlos / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus / бесступенчатый kg m/min
45 kW FU FSW 260 MZ 004  max. 269,0 m ⁴⁾	5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Сарас Слоёв 1 12000 0 ↔ 20 1100 0 ↔ 119



	↔ stufenlos / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus / бесступенчатый kg m/min
65 kW FU FSW 280 MZ 001  max. 269,0 m ⁴⁾	5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Сарас Слоёв 1 12000 0 ↔ 29 2300 0 ↔ 119



	0 ↔ U/min 0,8 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	0 ↔ 109,0 m/min	7,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 5,5 kW (170 HC 200) 2 x 7,5 kW (21 HC 290)

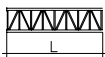

		
	45 kW FU 65,0	65 kW FU 86,0



kVA **reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL.** /
kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. /
kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. /
kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) /
kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. /
kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. /
Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

⁴⁾ **Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

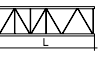

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁵⁾			
Pos. Anz. Item Qty. Rep. Qte. Voce Qta. Pos. Cant. Ref. Cant. Поз. Кол-во		Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 mit Klappspitze, Kabine und Schaltschrank mit Podesten / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 with folding jib, cabin and switch cabinet with platforms / Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 avec flèche pliante, cabine et armoire électrique avec plates-formes / Piattoforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 con punta ribaltabile, cabina e quadro elettrico con pedane / Plataforma giratoria completa con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 con punta abatible y armario eléctrico con plataforma / Plataforma de giro completa com coroa de giro e assento da coroa 21HC 290, com lança dobrável, cabine e painel elétrico com plata- formas / Поворотная платформа в сб. с шариковым поворотным кругом и рамой ОПУ 21 HC 290 с откидным кронштейном, каби- ной и распределительным электрошкафом с площадками			6,52	2,40	2,60	9950	
1	1								
1a	1	Drehbühne mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 / Slewing platform with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 / Plate-forme tournante avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 / Piattoforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 / Plataforma giratoria con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 / Plataforma de giro com coroa de giro e assento da coroa 21 HC 290 / Поворотная платформа с шариковым поворотным кругом и рамой ОПУ 21 HC 290			3,65	2,33	2,17	6050	
1b	1	Schaltschrank mit Podest / Switch cabinet with platform / Armoire électrique avec plate-forme / Quadro elettrico con pedana / Armario eléctrico con plataforma / Armário elétrico com plataforma / Электрошкаф с площадкой			2,31	2,19	1,95	1230	
1c	1	Kabine mit Podest / Cabin with platform / Cabine avec plate-forme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina con plataforma / Кабина с площадкой			2,40	2,09	2,47	1700	
1d	1	Klappspitze / Folding jib head / Pointe de flèche pliante / Punta ribaltabile / Pluma / Ponta da lança dobrável / Откидной кронштейн			1,61	1,36	2,33	980	
2	1	Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche / Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса			11,87	2,50	2,59	11500	
3	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы			11,87	1,25	2,53	① 4200	
4	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			10,88	1,16	2,52	② 2000	
5	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			11,88	1,16	2,42	③ 1700	
6	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			5,22	1,16	1,85	④ 630	
					5,22	1,16	1,85	⑤ 520	
					10,19	1,16	1,85	⑥ 800	
					10,19	1,16	1,85	⑦ 590	
					3,18	1,16	1,85	⑧ 230	
					2,72	1,16	1,85	⑨ 380	
7	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы			1,88	1,31	2,00	⑩ 240	
8	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк			2,02	1,49	1,67	560	
9	1	Fahrkorb / Maintenance cage / Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione / Plataforma de mantenimiento / Передвижная платформа			0,66	0,57	1,17	25	
Turm		Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня							
10	1	Turmstück / Tower section / Élément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			16 EC 240 TS-0390c	4,21	1,68	1,76	2120
					16 EC 240 TS-0585	6,16	1,68	1,68	2850
					17 HC 200 TS-0414c	4,14	1,90	1,90	1940
					21 HC 290 TS-0414c	4,14	2,30	2,30	2500
					21 HC 290 TS-0414cr	4,14	2,30	2,30	2950
11	1	Turmstück lang / Long tower section / Élément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная			16 EC 240 TS-1170	12,01	1,68	1,68	5260
					21 HC 290 TS-1242c	12,42	2,30	2,30	6100

Pos. Anz.
Item Qty.
Rep. Qte.
Voce Qta.
Pos. Cant.
Ref. Cant.
Поз. Кол-во

				L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁵⁾	
Turm Tower/Mât/Torre/ Torre/Torre/Башня								
12	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания			17 HC 200 TS-0960c 9,60 17 HC 200 TS-0960r 9,60 21 HC 290 TSB-1242c 12,42 21 HC 290 TSB-1242r 12,42	1,90 1,90 2,30 2,30	1,90 1,90 2,30 2,30	4580 5450 8200 8100



13	1	Kletterturmstück / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема			16 EC 240 ECTS-0390 4,21 17 HC 200 ECTS-0414 4,30 21 HC 290 ECTS-0414 4,14	2,18 2,30 2,30	2,18 2,45 2,45	2480 2300 3300
----	---	---	---	---	--	----------------------	----------------------	----------------------



Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru /
Equipo de trepado / Acesoários p. subida no edificio / Обойма наращивания

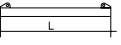

14	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa / Peça de guia compl. / Направляющая секция в сб.			16 EC 240 ECGS 8,83 17 HC 200 ECGS 9,27 21 HC 290 ECGS 8,39	5,35 2,48 2,80	3,59 2,30 2,70 (3,04)	4330 4700 5800
----	---	---	---	---	---	----------------------	-----------------------------	----------------------



15	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing crossmembers / Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop. Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания			16 EC 240 1,65 16 EC 240 ECP 2,37 17 HC 200 ECP 2,00 21 HC 290 ECP 2,30	0,24 1,24 1,10 1,25	0,80 0,81 1,00 1,00	380 650 1150 1150
----	---	---	--	--	--	------------------------------	------------------------------	----------------------------



Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro /
Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама

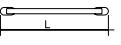

16	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом			17 HC 200 1,46 21 HC 290 1,63 (1,46)	0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,95 (0,87)	920 1690 (920)
----	---	--	---	---	---	---------------------	---------------------	-------------------

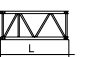

17	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без приводом			17 HC 200 1,15 21 HC 290 1,37 (1,15)	0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,95 (0,87)	880 1340 (880)
----	---	--	---	---	---	---------------------	---------------------	-------------------

18	1	Tragholm lang / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная			17 HC 200 7,15 21 HC 290 9,10 (11,95)	0,80 0,80 (0,82)	0,70 0,80 (0,80)	1070 1650 (2200)
----	---	---	---	---	--	---------------------	---------------------	---------------------

19	2	Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая			17 HC 200 3,45 21 HC 290 4,45 (5,58)	0,60 0,77 (0,65)	0,70 0,77 (0,77)	500 800 (1040)
----	---	---	---	---	---	---------------------	---------------------	-------------------

20	2+2	Randträger / Border support / Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка			17 HC 200 4,08 - 4,30 21 HC 290 5,46 - 5,40 (7,52 - 7,46)	0,16 - 0,33 0,11 - 0,18 (0,10 - 0,17)	0,11 - 0,14 0,16 - 0,38 (0,10 - 0,38)	80 - 200 175 - 525 (370 - 915)
----	-----	---	---	---	---	---	---	--------------------------------------

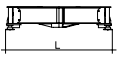

21	4	Stützholm / Support strut / Hauban de châssis / Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос			17 HC 200 3,53 21 HC 290 4,14 (6,55)	0,25 0,18 (0,22)	0,17 0,25 (0,25)	240 320 (600)
----	---	---	---	---	---	---------------------	---------------------	------------------



22	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция			17 HC 200 3,30 21 HC 290 3,73 (6,70)	2,15 2,62 (2,53)	2,15 2,62 (2,53)	2100 2920 (4030)
----	---	---	---	---	---	---------------------	---------------------	---------------------

23	1	Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки				3,50	1,20	1,00	1000
----	---	---	--	--	--	------	------	------	------

24	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios / Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями				2,00	1,00	1,00	2000
----	---	--	--	--	--	------	------	------	------

Fundamentkreuz Cruciform base / Châssis en croix / Crociera /
Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина

25	1	Hauptträger / Main beam / Poutre principale / Traversa portante / Viga principal / Travessa comprida / основная балка			21 HC 290 CB-0450 6,95 21 HC 290 CB-0450 6,95 20 EC 300 CB-0450m 6,86 20 EC 300 CB-0450m 6,86	0,81 0,71 0,87 0,50	1,23 1,23 1,05 1,18	4600 5000 3360 3790
----	---	--	---	---	--	------------------------------	------------------------------	------------------------------

26	4	Randträger mit Aufstieg / Edge beam with access / Poutre de rive avec accès / Traversa laterale con scala / Tirantes con acceso / Travessa da base com acesso / стяжная балка с лестницей			21 HC 290 CB-0450 3,67 20 EC 300 CB-0450m 4,20	1,20 0,90	0,50 0,60	400 380
----	---	---	---	---	---	--------------	--------------	------------

() Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (...) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (...) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

5) Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels / Singoli pesi / Tramo punta de pluma / Pesos de peças componentes / Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten! / Subject to technical modifications! /
Sous réserves de modifications! / Con riserva di modifiche! /
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificacões! /
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. /
Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. /
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

TCS-002369-LBC-01 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.0224 • 04.21

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com